



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general)

www.msc.com

26th Floor, Shanghai Rui Feng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - US & Canada - Week 46, 2018

Version: 4.0

Update: 6/Nov

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS			Served Region & Transit Time (Days)
					Booking Start	C/L Cut	S/I Cut	Closing & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure	Vessel/Voyage for AMS Filing	Flag	Deadline	
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	NVOCC发送AMS的船名	Lyeds Number	截止时间	航程及转运时间 (天)
46	Jaguar	MSC MARIA SAVERIA	FX846N	YS1	6-Nov	20-Nov 12:00	20-Nov 12:00	21-Nov 22:00	22-Nov	23-Nov	23-Nov	MSC MARIA SAVERIA 846N	PANAMA 9467421	20-Nov 12:00	USWC: Long Beach (12) - Oakland(17), 177Q
46	Yulan	HYUNDAI COURAGE	075E	WGQ2	29-Oct	11-Nov 12:00	11-Nov 12:00	13-Nov 6:00	13-Nov	14-Nov	14-Nov	HYUNDAI COURAGE 075E	MARSHALL ISLANDS 9347542	11-Nov 12:00	USWC: Los Angeles (14) , 177Q
46	Maple	SEROJA EMPAT	846N	WGQ4	9-Nov	23-Nov 12:00	23-Nov 12:00	24-Nov 22:00	25-Nov	26-Nov	26-Nov	SEROJA EMPAT 846N	PANAMA 9495040	23-Nov 12:00	Canada/USWC: Vancouver (12) - Seattle (14) , 177U
46	Orient	MAERSK ALTAIR	846N	YS1	3-Nov	16-Nov 12:00	16-Nov 12:00	18-Nov 12:00	19-Nov	20-Nov	20-Nov	MAERSK ALTAIR 846N	SINGAPORE 9342499	16-Nov 12:00	Canada/USWC: Prince Rupert (15) - Los Angeles (21) - Oakland (25), 177Q
46	Empire	MAERSK SUZHOU	845E	YS1	29-Oct	12-Nov 22:00	12-Nov 22:00	14-Nov 10:00	14-Nov	15-Nov	15-Nov	MAERSK SUZHOU 845E	LIBERIA 9725134	12-Nov 22:00	USEC: New York(26) - Baltimore(29) - Norfolk(32), 177P
46	Amberjack	AMERICA	84E	YS1	29-Oct	12-Nov 9:30	12-Nov 9:30	13-Nov 19:30	14-Nov	15-Nov	15-Nov	AMERICA 84E	CYPRUS 9285990	12-Nov 9:30	USEC: Savannah(26) - Charleston(28) - Jacksonville (30) - Wilmington (32), 177P
46	Lone Star	MSC STELLA	FR846E	YS1	30-Oct	14-Nov 0:00	14-Nov 0:00	15-Nov 12:00	16-Nov	16-Nov	16-Nov	MSC STELLA 846E	PANAMA 9279989	14-Nov 0:00	USEC: Houston(30) - Mobile(34) 177P - Freeport (36)
46	Emerald	MAERSK SURABAYA	845E	YS1	29-Oct	10-Nov 10:00	10-Nov 10:00	11-Nov 22:00	12-Nov	13-Nov	13-Nov	MAERSK SURABAYA 845E	LIBERIA 9330068	10-Nov 10:00	USEC: Savannah(26) - Norfolk(29) - Charleston(33) - Miami (35), 177P Accept cargoes to Tampa/Philadelphia via CRITSTOBAL. (EMERALD-2 service)
46	Emerald-x	CATHERINE C	XA846A	YS1	5-Nov	15-Nov 18:00	15-Nov 18:00	17-Nov 11:00	17-Nov	17-Nov	18-Nov	CATHERINE C 846A	LIBERIA 9229300	15-Nov 18:00	USEC: Savannah(26) - Charleston(27) - Norfolk(29) - New York(30), 177P
46	Silk	MSC Ingy	FS845W	YS1	26-Oct	9-Nov 20:00	9-Nov 20:00	10-Nov 22:00	11-Nov	12-Nov	12-Nov				Accept cargoes(177P) to Philadelphia via Bremerhaven. CY-IN code: DEBRV Accept cargoes(177P) to Montreal via Sines. CY-IN code: PTSIE.
46	Lion	MSC Eva	FL846W	YS1	30-Oct	12-Nov 18:00	12-Nov 18:00	13-Nov 22:00	14-Nov	16-Nov	16-Nov				Accept cargoes(177P) to Boston via Antwerp. CY-IN code: BEANR.

Remarks:
1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
2. C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.
3. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
4. Equipment free time is 10 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.
5. CY-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LUNDO website.
8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.
9. VGM Cut is applicable for submission via E-channels. In case of manual submission, cut time is 48hours before pro-forma ETA. Please contact Customer Service team to get detailed deadline.

注意事项:
1.上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱取柜。
2.箱号截止 (如没有标注截止时间, 则说明该航线不需要发送AMS/ENS); 货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号。如因船期延误要求超时发送, 我司将视实际操作可行性决定接受与否。
3.提单截止: 货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
4.一般货柜 (20'DV/40'DV/40'HQ) 的免费用箱期为10天 (自提箱日开始计算, 至本通知的标准离港日, 包括节假日)。如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问我司网站。
5.进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际情况, 港区可能随时更改进箱时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱。
6.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
7.除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表 (通过电子邮件发送或公布在联东船代网站) 填制纸质装箱单 (Container-Load-Plan) 及预录电子装箱单 (E-CLP)。
8.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量 (包括货重和总重) 的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。
9.VGM截止时间, 仅针对通过电子渠道提交VGM的货柜; 如需要手工提交VGM, 截止时间为标准到港日前48小时 (请与客户服务部联系获取具体信息)。